

ਟਿੰਗੀ ਅਤੇ ਗਾਂਵਾਂ

Tingi and the Cows

✍ Ingrid Schechter

✍ Ingrid Schechter

💬 Anu Gill

💬 Punjabi / English

📊 Level 2

(imageless edition)

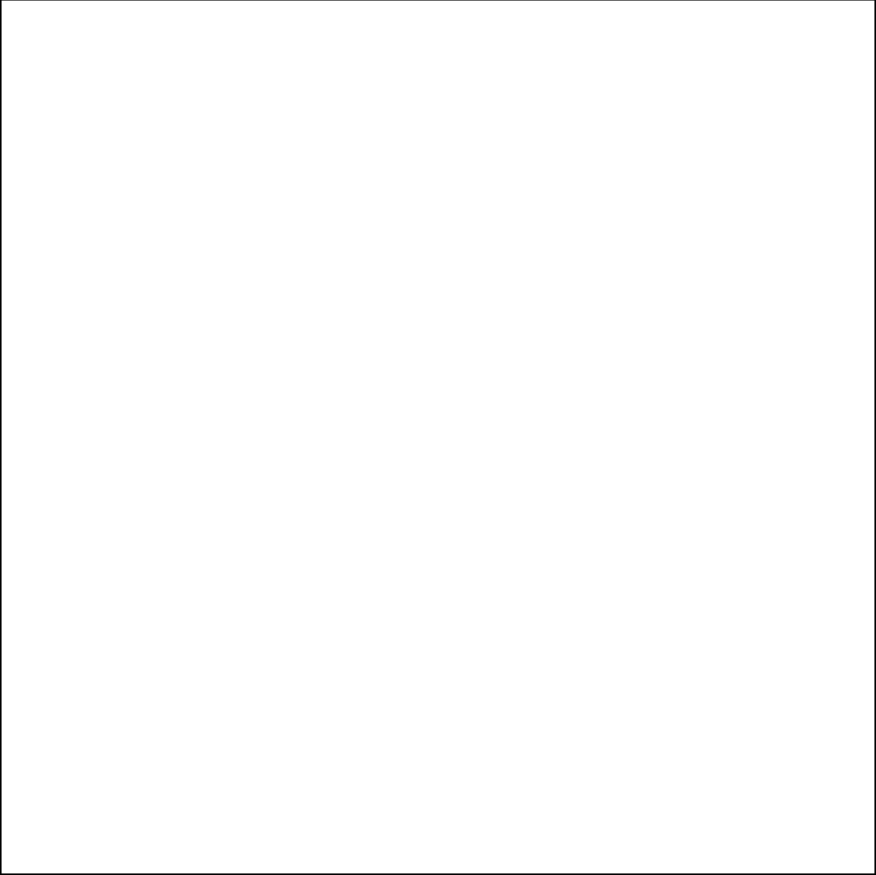




ਟਿੰਗੀ ਆਪਣੀ ਦਾਦੀ ਦੇ ਨਾਲ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ।

...

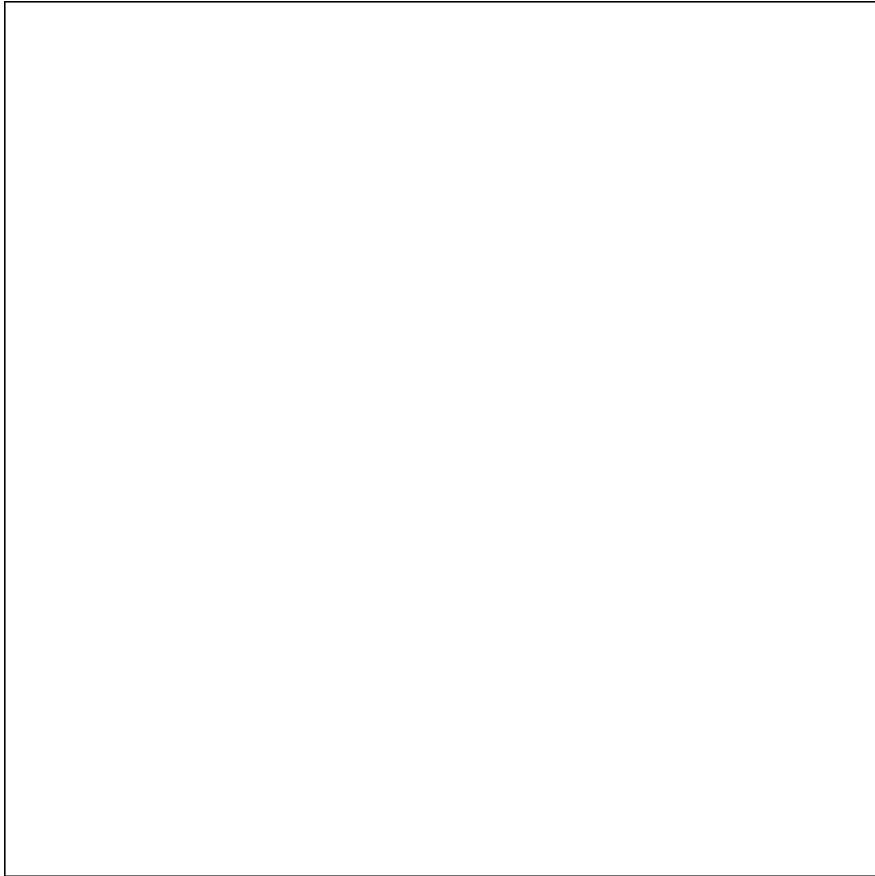
Tingi lived with his grandmother.



ਉਹ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਗਾਂਵਾਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਦਾ ਸੀ।

...

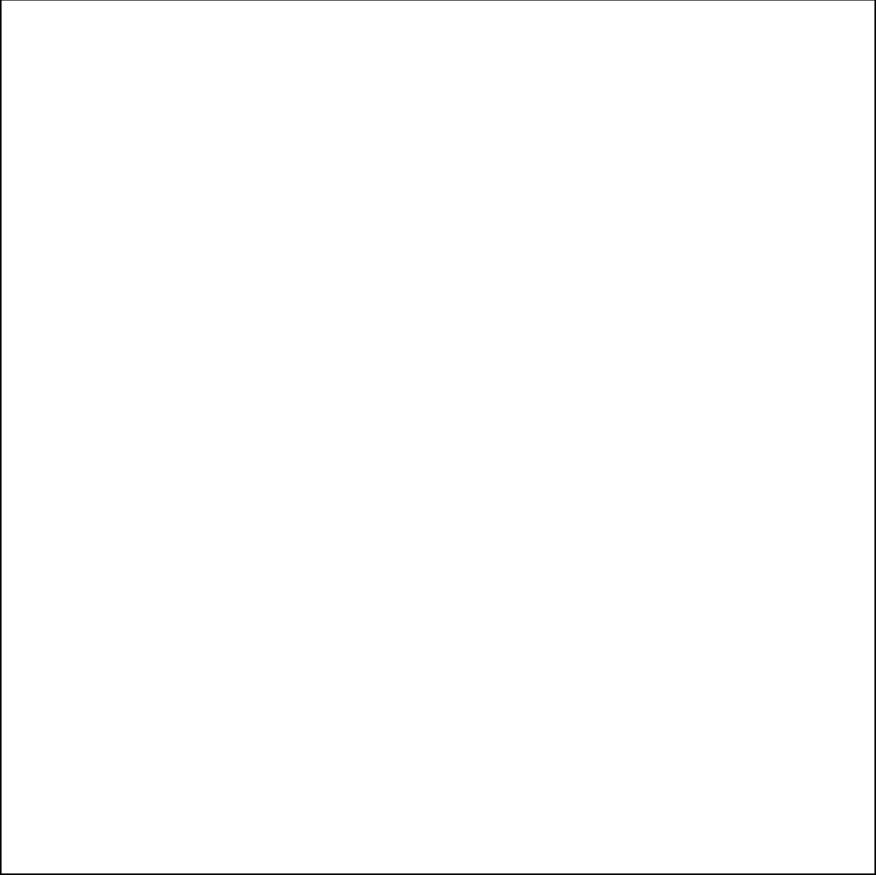
He used to look after the cows with her.



ਇਕ ਦਿਨ ਸਿਪਾਹੀ ਆਏ।

...

One day the soldiers came.



ਉਹ ਗਾਂਵਾਂ ਨੂੰ ਲੈ ਗਏ।

...

They took the cows away.



ਟਿੰਗੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਦਾਦੀ ਭੱਜਕੇ ਛੁਪ ਗਏ।

...

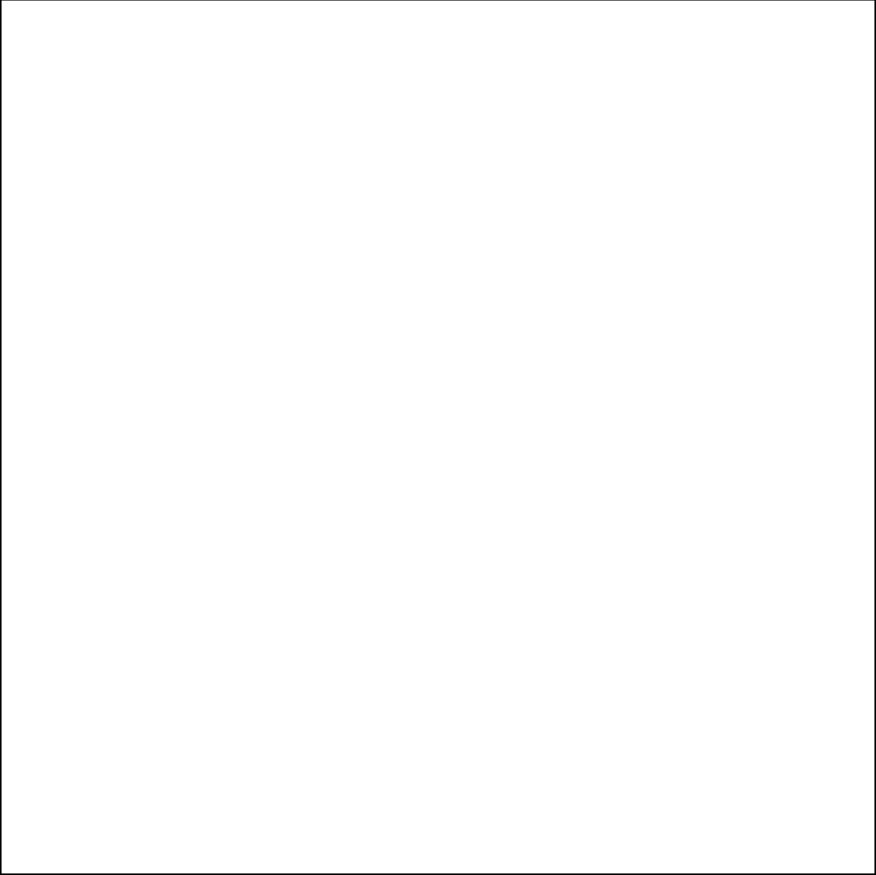
Tingi and his grandmother ran away and hid.



ਉਹ ਰਾਤ ਤੱਕ ਝਾੜੀ ਵਿੱਚ ਛੁਪੇ ਰਹੇ।

...

They hid in the bush until night.



ਫਿਰ ਸਿਪਾਹੀ ਵਾਪਸ ਆ ਗਏ।

...

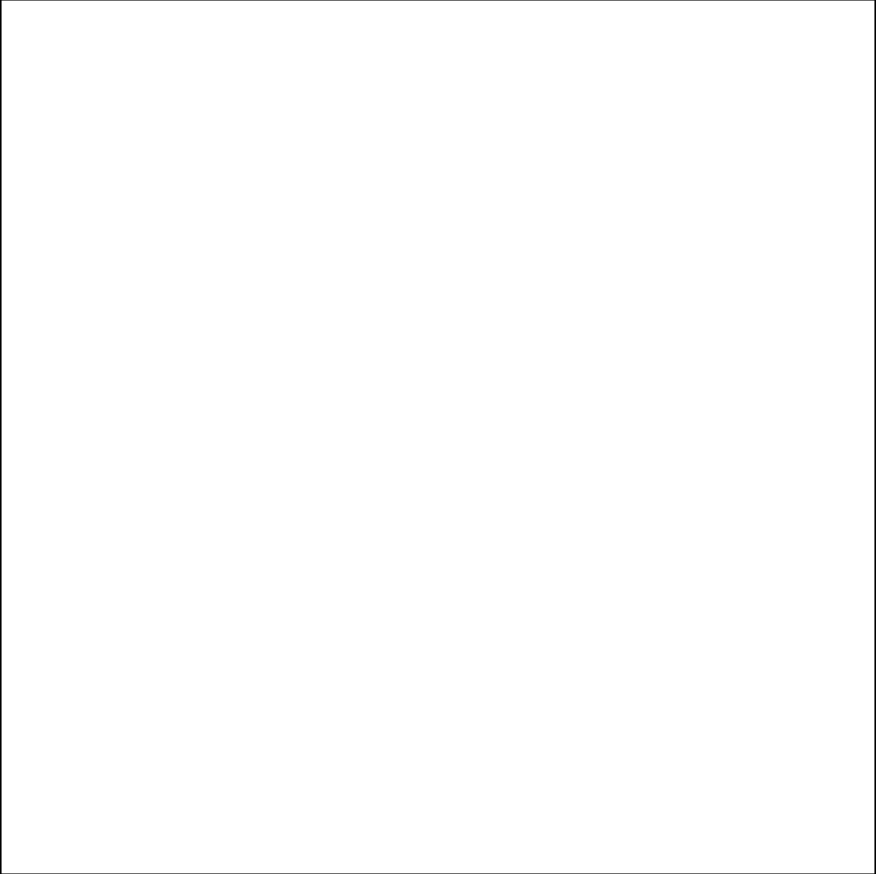
Then the soldiers came back.



ਦਾਦੀ ਨੇ ਟਿੰਗੀ ਨੂੰ ਪੱਤਿਆਂ ਦੇ ਹੇਠ ਛੁਪਾ ਦਿੱਤਾ।

...

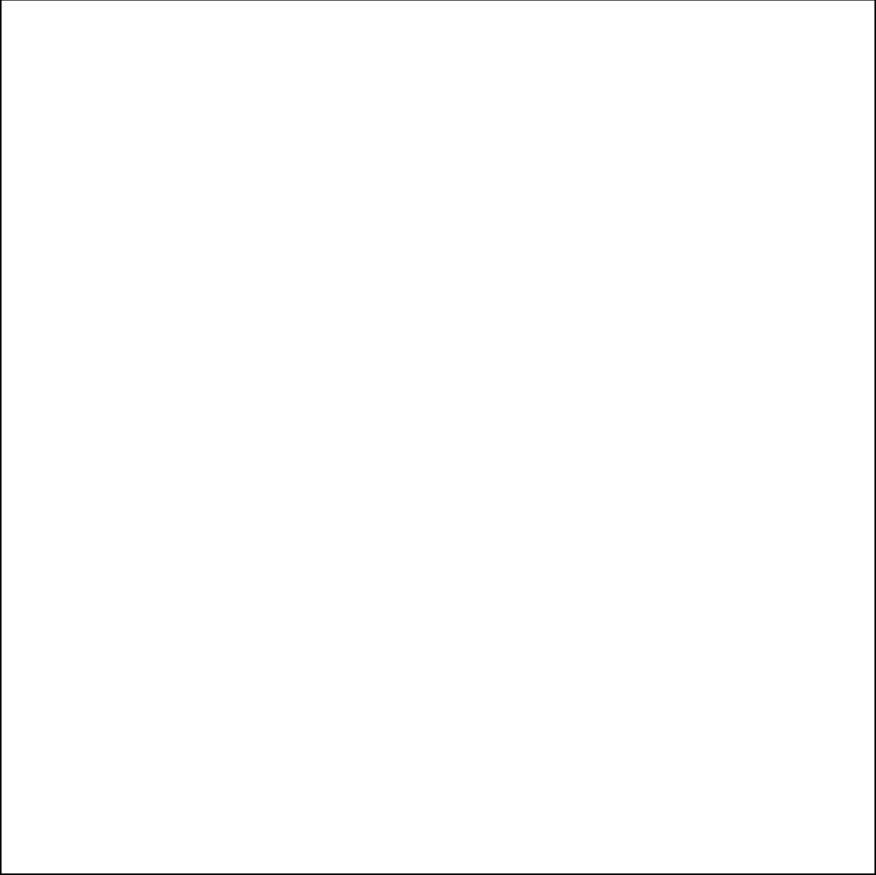
Grandmother hid Tingi under the leaves.



ਇੱਕ ਸਿਪਾਹੀ ਨੇ ਉਸ ਤੇ ਪੈਰ ਰੱਖਿਆ, ਪਰ ਉਹ ਚੁੱਪ
ਰਿਹਾ।

...

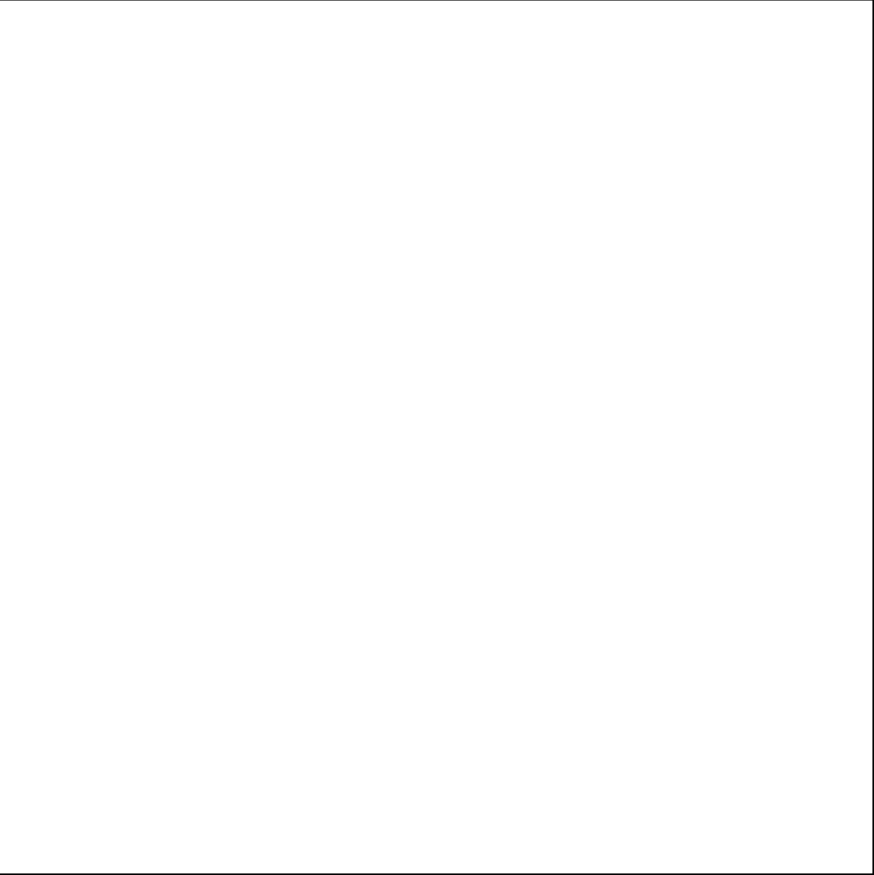
One of the soldiers put his foot
right on him, but he kept quiet.



ਜਦ ਮਾਹੌਲ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਸੀ, ਟਿੰਗੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ
ਦਾਦੀ ਬਾਹਰ ਆ ਗਏ।

...

When it was safe, Tingi and his
grandmother came out.



ਉਹ ਚੁੱਪ-ਚਾਪ ਵਾਪਸ ਘਰ ਚਲੇ ਗਏ।

...

They crept home very quietly.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

ਟਿੰਗੀ ਅਤੇ ਗਾਂਵਾਂ

Tingi and the Cows

Written by: Ingrid Schechter

Illustrated by: Ingrid Schechter

Translated by: (pa) Anu Gill

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).